80-29-3-00.

Educational (1900) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 257

DATED 9-8-01

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Declining to sanction the Exemption from the Exam^n rules of Lutf-ur-Rahman in order to his appearing for certain Specialities.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

2,000—21-1-01.

~~Public~~ (190/) Department.

GOVT. SECRETARIAT
26 APR 1901
GOVERNMENT OF MADRAS

CURRENT NO.
1366
PUBLIC.

CURRENT No.

644

From

[Name] L. M. Wynch Esquire I. C. S.

[Designation] Privat secretary to H.E. the Governor.

[Station] Ootacamund

No.

Dated 25 April 1901.

Received 26. 4. 190 1.

Enclosures 9

Registered 26. 4 190 1.

W&R 4-5-07

SUBJECT.

Transfers a petition dated 6 April 1901 from Lutfur Rahiman Sahib, 7, akbar Sahib Street, Shuckru's Garden, Triplicane, praying that he may be either given a post or be exempted from the Examination rules, with a view to his appearing for the criminal and other tests.

By order,
L. M. Wynch
P.S. Private Secretary.

BACK PAPERS.

P 2-8-1-07 R 1	

FURTHER PAPERS.

To

The Chief Secretary to Government,

Public Department.

Sir,

To

His Excellency Lord Amphthil

Governor in Council

Fort Saint-George.

The humble petition of Luthfur. Rahman

Great-grand-son of His late Highness

Azeemid-dowlah Bhdr. first-British

Nawab of the Carnatic and the son of

Mohammad Hussain Sahel gurishi

who was serving under the Nizam's Govt.

as a personal assistant to the Accountant

General on a salary of Rs 250 monthly.

Most-respectfully Sheweth,

That your humble memorialist

begs to avail himself of this opportunity of submitting his sad

Case for the favourable Consideration of your Excellency in Council

under a Confident-hope that, that justice will be done to him which

has hither to been denied to him.

1. That two applications dated 16th November

and 16th December 1900 were submitted by the petitioner during the

time of your Excellency's predecessor, Soliciting a Stationary Sub. Magistracy

After

After a few days petitioner received a service post-card from (K. A Sim Esqr,) in reply to the above mentioned petitions and the Same Card is herewith attached for your Excellency's kind perusal.

2. That the petitioner felt encouraged by the Contents of the said post-card was every day expecting to get favorable orders.

3. That the petitioner understood that his former applications were referred to the Educational department for the purpose of exempting him, the petitioner was surprised to see that the question about exemption was not at all considered by the department in the reply which was sent to the petitioner some time ago and which he begs to enclose herein for your Excellency's kind perusal.

4. The petitioner ventures to point out that the benign Government was pleased to exempt Several members both of the Carnatic and Avalcunda Thagirdar's families So far that their exemption enable them to seek employments which is at the gift of the benign Government, whereas petitioner's case is quite different from them and therefore requests that justice may be done in his pitiful case.

5. That the petitioner's father who was serving under the Nizam's Government was for many years the Headmaster of Government-School (Mysopore) in Madras, founded by Sir Thomas William Venson K. C. B. late Governor

of

of Madras and was also included in the High Court of judicature at Madras; besides, being the Son-in-law of His late Highness Azeem dowlah Bhdr he was well acquainted with Several high Officials and one of them is the present Brigade-General of Commanding forces Madras.

6. That your Excellency will further note that the petitioner's family has always risen in the public Service by dint of its members, a kin to his father's stock was a Presidency Magistrate of Madras namely Mohomed yusuf Saheb and the petitioner attaches herewith a letter from him received by his late father.

7. That though the petitioners ancestors have been occupying Such high positions, he is for the present left quite destitute and has no one to look to for Support.

8. That the petitioner was considerably grieved by the reply to his former petitions above referred to and venturesto request your Excellency to take mercy upon him and Consider the circumstances described below:-

(a) He is the lineal descendant of the Carnatic family and as such wishes to keep up the position of his ancestors.

(b) Petitioner is a young man of 23 years with a large family to support and fatherless, left to the mercy of this world being quite unprovided for.

(c) His father applied for a Deputy Collectorship which was about to be given to him unfortunately his Sudden death interriend

(d) If your Excellency does not provide for him, there is no hope

of.

of his getting employed in the public Service.

1. English
2. Persian
3. Hindustani
4. Tamil
5. Telegu

(E) That as already mentioned in his previous petition he has proficiency in five languages marginally noted besides which he has been exempted from passing the Upper-Secondary examination restricted to salt and abkari department vide G. O. No 803 dated 2nd December 99

9. That therefore your Excellency's petitioner humbly begs to submit that he being a great-grand-son of Nawab Azeemuddowlah Bhdr looks to your noble Excellency in place of Azeemuddowlah Bhdr who left his descendants to the care of the British Government.

10. That your Excellency's petitioner believes that if the Paymaster Carnatic Stipends is called for his opinion in this matter that officer will satisfy your Excellency about the petitioner's capacities and good principles.

11. That under these circumstances the petitioner craves permission to throw himself on your Excellency's clemency and to pray that a descendant of the historic Carnatic family will not be allowed by your Excellency to be left to utter destitution but that your Excellency will be graciously pleased to bestow upon him any post which is at the gift of the benign government or in the alternative to exempt him in such manner that he may be enabled to appear for the Criminal and Revenue tests in order to fit himself for appointments in the judicial service. If this matter is denied to him the petitioner will not know where to look for a living and therefore he throws himself entirely upon your Excellency's generosity and sense of justice. For which act of kindness

and

and charity petitioner as in duty bound.

Shall ever pray

Luthfur Rahman.

All the original documents as well as the docket of his pedigree and also the specimen of his handwriting in various languages mentioned in the petition are attach herewith for your Excellency's Kind perusal.

16th April 1901.

Door no 7

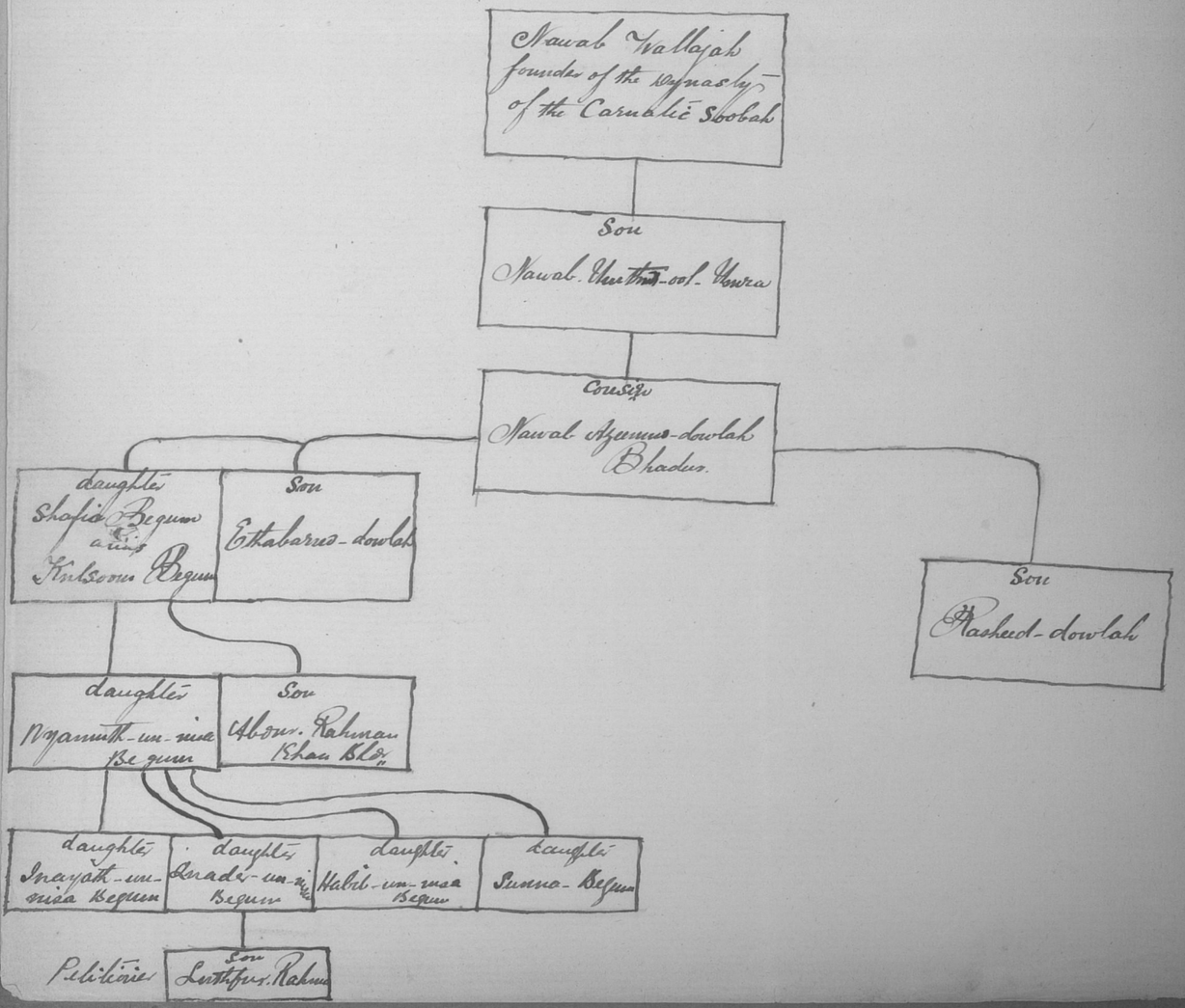
Akber Saheb Street

Shah Shah's garden, Triplicane

Madras

16

Docket of the genealogical list showing that Luthfur Rahman is one of the great grand-son of His late Highness Azeemud-dowlah Bhdr 1st British Nawab of the Carnatic and is lineally descended from the late Nawab Wallajah, the founder of the Soobah of Carnatic Payeen Ghat.



Specimen of Tamil Handwriting 17

ஆசிரியர் இராமலிங்க சுவாமிகள் அருளிச்செய்த திருவருட்பா ஆறாம் திருமுறை

ஆறாம் திருமுறை

திருவருட்பா

இராமலிங்க சுவாமிகள்

சென்னை : வித்தியாநுபாலன அச்சுக்கூடம்

1966

1966

Specimen of Persian Handwriting

آنکه شیرازه کند و رو به مزاج احتیاج است احتیاج وگاهی خبر جمله واقع شود در انوقت ضرور است که درین جمله ضمیری بود که راجع بطرف مبتدا یے انجمله باشد چنانکه زید پدرش نیک است که باید دانست که در زبان فارسی هر جمله که مشتمل بر مبتدا و خبر باشد دران حرف رابط ضرور است که دلالت بر ثبوت خبر نسبت حکمیه میان مبتدا و خبر کند و از انجمله است هست و لفظ نیست در جمله منفی می آید چنانکه خالد عالم نیست و بدانکه لفظ بود نبود و لفظ خواهد شد و نخواهد شد از افعال است لیکن برایے ربط هم استعمال کنند و از اروابط زمانی می گویند و روابط زمانی بسیار است و مجموع آنها بر غائب و حاضر و متکلم است مثل زید چنانکه عاشقان معشوقان گشت نگران معشوق اند وی چنانکه تو جاہل دیر مثل شما هر دو سر و بید - دوم چنانکه من گناهگارم دیم چنانکه ما گناهگاریم و چون در جمله متصل واقع شود در جمله اول کلمه رابط آرند مستحسن آنست که در جمله دوم نیارند سعدی فرماید ن تهی دستان را دست دلیری بسته است و پنجه شیری شکسته - درینجا نون است بعد لفظ شکسته محذوف است و اگر در جمله دوم کلمه رابط آرند مستحسن آنست که در جمله اول نیارند چون معرفت الهی از ادراک عقل بیرون و فکر در صفات نامتناهی باری بعجز مشهون است .

Specimen of Hindustani handwriting

اگر کوئی اہلکار ابکاری بلا قرینہ معقول اشتباہ کے خود یا معرفت غیر کے کسی دوسرے شخص کی نسبت مکان یا کشتی یا کسی مقام کے تلاشی لے یا بنظر از ارتانی اور بلا ضرورت کسی شخص کے جایداد منقولہ کو اس بہانے سے کہ مین ایسے شراب مقطر کی تیاری یا سکورات کی تلاشی لیتا ہون جبکی ضبطی اس ایکٹ کے اعتبار سے جائز ہے ضبط کرے یا بنظر از ارتانی اور بلا ضرورت کسی شخص کی جایداد منقولہ کو اس بہانے سے کہ مین ایسی شراب مقطر یا سکرات کی تلاشی لیتا ہون جبکی ضبطی اس ایکٹ کے اعتبار سے جائز ہے ضبط کرے یا بنظر ایذا رسانی اور بلا ضرورت کسی شخص کی جایداد کو گرفتار کرے یا کسی ایسی زیادتی کا مرتکب ہو جو اسکی خدمت کے انجام کے لئے ضروری نہ تھی تو وہ ہر جرم کی بابت جرمانہ کا مستوجب ہوگا جو پانچ سو روپیہ سے زیادہ نہ ہو جرمانہ مذکور کا جزو یا کل شخص مظلوم کو دیا جائیگا - اگر کوئی اہل کار ابکاری گرفتاری یا ضبطی یا تلاشی کی کیفیت مفصل ساعت دست اندازی سے جو بیس گھنٹہ کے میعاد سے اندر میجسٹریٹ یا کلکٹر کے پاس ارسال نہ کرے یا اس شخص کو جسکو اس ایکٹ کے مطابق گرفتار کیا ہو بلا توقف نہ بھیجے یا ان اشیاء کا جائز کا جو اسکے جب

[G. / 24]

8,000—31-1-01.

Public DEPARTMENT.

10

READ AGAIN G.O., No. ....., dated ..... 190 .

" " " " ....., " ..... 190 .

READ ALSO:—

C. No. 1366, From the P.S. to H.E. the Governor, No. ....., dated 25. 4. 1901.

" " ....., " " ....., " ....., " ..... 190 .

" " ....., " " ....., " ....., " ..... 190 .

Endorsement No. 700 dt 2.5.01

~~ORDER~~ No. ....., dated ..... 190 .

N

Transferred to the Educational Department

A. Mukharji
Under Secretary

Ch
1.5.01.

DG
1.5.01

To The Educational Dept.
with Ch. in original.

Madras

1901.
Pub. Dept.
Enclos. No. 2
To
No. 1366.

[E. / 4]

1,500—8-11-00.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

11

11

READ AGAIN G.O., No. ....., dated ..... 190 .

" " " " ....., " ..... 190 .

READ ALSO:—

C. No. 644, From the P.S.G ....., No. ....., dated 25th April 1901.

" " ....., " " ....., " ....., " ..... 190 .

" " ....., " " ....., " ....., " ..... 190 .

ORDER No. 257, dated 9-5- 1901.

mis

Desp
9/5/01

The petitioner shall be informed that the Govt. are not prepared to accede to either of his requests.

Desp
8/5/01

G.O.
6/5/01

To the petitioner with enclosures returned

Desp
14/5

*When given for copying*_____
When copied _____ } 190 .
*When examined*_____
When signed _____

READ AGAIN G.O., No. , DATED
190 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT	A	A	A	A	A	A	A	
LETTER OF GOVERNMENT.								
STATEMENT WITH DITTO.								
PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.								

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.